



Dokument ta' sessjoni

A9-0314/2023

30.10.2023

RAPPORT

li fih mozzjoni għal riżoluzzjoni mhux leġiżlattiva dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (06600/2023 – C9-0247/2023 – 2023/0038M(NLE))

Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali

Rapporteur: Daniel Caspary

WERREJ

Paġna

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI MHUX LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	3
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI	10
INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI FIL-KUMITAT RESPONSABBLI	16
VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI	17

MOZZJONI GħAL RIŻOLUZZJONI MHUX LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (06600/2023 – C9-0247/2023 – 2023/0038M(NLE))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (06600/2023),
- wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (FTA), li ġie ffirmat fid-9 ta' Lulju 2023,
- wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni ppreżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 91(1), l-Artikolu 100(2), l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) (C9-0247/2023),
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Konġunta dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand¹ tal-21 ta' Settembru 2007,
- wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Šhubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħha waħda, u New Zealand, min-naħha l-oħra², iffirmat fil-5 ta' Ottubru 2016,
- wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1007 tal-20 ta' Ĝunju 2022 dwar il-konklużjoni f'isem l-Unjoni tal-Ftehim ta' Šhubija dwar ir-Relazzjonijiet u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħha waħda, u New Zealand, min-naħha l-oħra³,
- wara li kkunsidra d-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2018 għal Ftehim ta' Kummerċ Hieles ma' New Zealand,
- wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Settembru 2017 għal deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati ta' Ftehim ta' Kummerċ Hieles ma' New Zealand (COM(2017)0469), u l-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni li takkumpanjaha (SWD(2017)0289),
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Ottubru 2022 dwar l-eżitu tar-rieżami tal-Kummissjoni tal-Pjan ta' Azzjoni ta' 15-il Punt dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli⁴,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-5 ta' Lulju 2022 dwar l-istrategjja Indo-

¹GU C 32, 6.2.2008, p. 1.

²GU L 321, 29.11.2016, p. 3.

³ GU L 171, 28.6.2022, p. 1.

⁴ GU L C 132, 14.4.2023, p. 99.

Paċifika fil-qasam tal-kummerċ u tal-investiment⁵,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tas-26 ta' Ottubru 2017 li fiha r-rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill dwar il-mandat ta' negozjar propost għal negozjati kummerċjali ma' New Zealand⁶,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni reċenti tiegħu tal-25 ta' Frar 2016 dwar il-bidu tan-negożjati dwar l-FTA mal-Australja u New Zealand⁷,
- wara li kkunsidra r-rapport finali tat-13 ta' Marzu 2020 bit-titlu “Trade Sustainability Impact Assessment in support of FTA negotiations between the European Union and New Zealand” (Valutazzjoni tal-Impatt tas-Sostenibbiltà Kummerċjali b’appoġġ għan-negożjati tal-FTA bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand), ippubblikat mid-Direttorat Ĝenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni⁸,
- wara li kkunsidra l-ftehimiet bilaterali l-oħra bejn l-UE u New Zealand, b’mod partikolari l-ftehimiet dwar il-miżuri sanitarji applikabbli fil-kummerċ ta’ annimali ħajjin u ta’ prodotti tal-annimali⁹ u dwar għarfien reċiproku b’relazzjoni mal-istima ta’ konformità¹⁰,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni kongunta tal-Kummissjoni u tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta’ Sigurtà tal-20 ta’ Ġunju 2023 dwar “Strategija Ewropea ta’ Sigurtà Ekonomika” (JOIN(2023)0020),
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta’ Marzu 2020 bit-titlu “Is-saħħha tas-shubiji tal-kummerċ: flimkien għal tkabbir ekonomiku ekologiku u ġust” (COM(2022)0409),
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta’ Frar 2021 bit-titlu “Rieżami tal-Politika Kummerċjali – Politika Kummerċjali Miftuħa, Sostenibbli u Assertiva” (COM(2021)0066),
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta’ Dicembru 2019 bit-titlu “Il-Patt Ekologiku Ewropew” (COM(2019)0640),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tas-16 ta’ Mejju 2017 fil-proċedura 2/15¹¹, skont l-Artikolu 218(11) tat-TFUE, mitluba fl-10 ta’ Lulju

⁵ GU C 47, 7.2.2023, p. 15.

⁶ GU C 346, 27.9.2018, p. 219.

⁷ GU C 35, 31.1.2018, p. 136.

⁸ Ir-rapport finali – “Trade Sustainability Impact Assessment in support of FTA negotiations between the European Union and New Zealand” (Valutazzjoni tal-Impatt tas-Sostenibbiltà Kummerċjali b’appoġġ għan-negożjati tal-FTA bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand), Kummissjoni Ewropea, Direttorat Ĝenerali għall-Kummerċ, Direttorat C – l-Asja u l-Amerka Latina, Unità C2 – in-Nofsinhar u x-Xlokk tal-Asja, l-Australja, New Zealand, it-13 ta’ Marzu 2020.

⁹ Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar il-miżuri sanitarji applikabbli fil-kummerċ ta’ annimali ħajjin u ta’ prodotti tal-annimali (GU L 57, 26.2.1997, p. 5).

¹⁰ Il-Ftehim dwar għarfien reċiproku b’relazzjoni mal-istima ta’ konformità bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (GU L 229, 17.8.1998, p. 62).

¹¹ L-opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta’ Mejju 2017, 2/15, ECLI:EU:C:2017:376.

2015 mill-Kummissjoni,

- wara li kkunsidra konvenzionijiet ewlenin tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO),
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni Qafas tan-NU dwar it-Tibdil fil-Klima, inkluż il-Ftehim ta' Pariġi tal-2015,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni leġiżlattiva tiegħu dwar l-abbozz ta' deċiżjoni,
 - wara li kkunsidra t-TFUE, b'mod partikolari l-Artikoli 91, 100, 168 u 207 flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 105(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali (A9-0314/2023),
- A. billi l-UE u New Zealand huma šhab tal-istess fehma u jikkondividu valuri fundamentali, bħar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-istat tad-dritt, u t-tnejn jappoġġjaw sistema kummerċjali bbażata fuq ir-regoli, bl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) fic-ċentru tagħha; billi ż-żewġ partijiet huma impenjati li jiġgieldu t-tibdil fil-klima u jipproteġu d-drittijiet soċjali u huma marbuta bil-Ftehim ta' Pariġi u l-konvenzionijiet tal-ILO;
- B. billi New Zealand tinsab fir-reġjun Indo-Paċifiku, li huwa dinamiku u strategikament importanti; billi New Zealand hija membru tal-Ftehim Komprensiv u Progressiv għas-Shubija Trans-Paċifika, tas-Shubija Ekonomika Komprensiva Reġionali, tal-Kooperazzjoni Ekonomika Asja-Paċifiku u tal-Qafas Ekonomiku għall-Prosperità Indo-Paċifiku;
- C. billi l-kummerċ bilaterali tal-merkanzija bejn l-UE u New Zealand kellu valur ta' EUR 9 biljun fl-2022 u l-valur tal-kummerċ tas-servizzi ammonta għal EUR 3,5 biljun fl-2021;
- D. billi New Zealand hija t-53 l-akbar sieħeb kummerċjali tal-UE għall-merkanzija; billi l-UE hija t-tielet l-akbar sieħeb kummerċjali ta' New Zealand għall-merkanzija; billi l-esportazzjonijiet agrikoli lejn New Zealand irrappreżentaw 11,5 % (EUR 722 miljun) tal-esportazzjonijiet totali tagħha lejn New Zealand fl-2022; billi l-esportazzjonijiet agrikoli rrappreżentaw 64,9 % (EUR 1 822 miljun) tal-esportazzjonijiet totali tagħha lejn l-UE fl-2022;
- E. billi fl-2020 New Zealand ibbenifikat minn EUR 8,5 biljun ta' investiment dirett barrani tal-UE, u dan jagħmel lill-UE t-tieni l-akbar investitur fi New Zealand;
- F. billi l-valutazzjoni tal-impatt ekonomiku mwettqa mill-Kummissjoni sabet li, bħala riżultat tal-FTA, il-flussi ta' investiment tal-UE fi New Zealand jistgħu jikbru bi 80 % u l-kummerċ bilaterali jista' jiżdied bi 30 %; billi żieda fil-kummerċ se ġġib magħha

opportunitajiet ekonomiči u tkabbir ekonomiku għall-kumpaniji u l-konsumaturi fuq iż-żewġ naħat;

- G. billi New Zealand hija wieħed minn sitt membri biss tad-WTO li ma għandhomx arrāgament preferenzjali ta' aċċess għas-suq mal-UE; billi New Zealand għandha ftehimiet kummerċjali li joffru aċċess preferenzjali lil 8 mill-aktar 10 shab kummerċjali importanti tagħha koperti b'arrangamenti kummerċjali preferenzjali;
 - H. billi dan huwa l-ewwel ftehim kummerċjali tal-UE allinjat mal-approċċ il-ġdid tal-UE għall-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli, li huwa bbażat fuq il-prinċipju tal-kooperazzjoni u jinkludi dispozizzjonijiet infurzabbli b'sanzjonijiet bhala l-aħħar alternattiva f'każijiet fejn jinkisru l-Ftehim ta' Parigi u l-konvenzjonijiet ewlenin tal-ILO;
 - I. billi l-kummerċ miftuħ u ġust huwa wieħed mill-erba' pilastri tal-pjan industrijali tal-Patt Ekoloġiku tal-UE; billi l-ftehimiet kummerċjali għandhom ikunu konformi mal-objettivi u l-miri tal-Patt Ekoloġiku tal-UE u dan l-allinjament għandu jiġi mmonitorjat mill-qrib;
1. Iqis li dan il-ftehim huwa ta' importanza kbira għar-relazzjonijiet bilaterali bejn l-UE u New Zealand u l-promozzjoni ta' kummerċ ibbażat fuq ir-regoli u l-valuri, f'konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew; iqis, barra minn hekk, li dan se jgħib beneficij li jmorru lil hinn mill-gwadani purament ekonomiči;
 2. Jenfasizza l-importanza strategika tal-ftehim fil-kuntest geopolitiku attwali u jqis li huwa pass kbir 'il quddiem għall-ambizzjoni tal-UE li taprofondixxi r-relazzjonijiet mar-reġjun, kif deskrirt fir-riżoluzzjoni tal-Parlament tal-5 ta' Lulju 2022 dwar l-istrategija Indo-Pacifika fil-qasam tal-kummerċ u tal-investiment;
 3. Jilqa' l-fatt li l-ftehim huwa komprensiv u ekonomikament ibbilanċejat u huwa l-aktar ftehim kummerċjali ambizzjuż u progressiv tal-UE sal-lum b'relazzjoni mal-kapitolu tiegħu dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli; jenfasizza l-fatt li l-ftehim iwettaq il-prioritajiet stabbiliti fir-riżoluzzjoni tal-Parlament tal-25 ta' Frar 2016 u tas-26 ta' Ottubru 2017; jinnota li l-ftehim jinkludi mekkaniżmu għas-soluzzjoni tat-tilwim biex jiżgura li d-drittijiet u l-obbligli li jinsabu fil-ftehim jiġu rispettati, ħalli n-negozji, il-haddiema u l-konsumaturi jkunu jistgħu jgawdu l-beneficij tiegħu;
 4. Jilqa' b'sodisfazzjon qawwi l-fatt li l-ftehim jintegra, għall-ewwel darba, l-approċċ il-ġdid tal-UE għall-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli u jinkorpora livell bla preċedent ta' impenji ambientali u tax-xogħol sabiex jimplimenta b'mod effettiv il-konvenzjonijiet ewlenin tal-ILO ratifikati mill-partijiet u l-Ftehim ta' Parigi; jilqa' l-possibbiltà ta' sanzjonijiet kummerċjali bhala l-aħħar alternattiva f'każijiet ta' ksur serju tal-Ftehim ta' Parigi u tal-istandardi ewlenin tal-ILO; jistieden liż-żewġ partijiet jiddefinixxu sett ta' prinċipi gwida li għandhom jitqiesu essenzjali biex jintlaħqu l-objettivi tal-Ftehim ta' Parigi; jitlob li jiġu definiti miri u skedi ta' żmien speċifiċi biex jikkomplementaw l-attivitàajiet primarjament iċċentrat fuq il-kooperazzjoni bil-ghan li jinkisbu prattiki sostenibbli; jistenna li New Zealand tagħmel progress konkret fi żmien raġonevoli lejn ir-ratifica u l-implementazzjoni effettiva ta' żewġ konvenzjonijiet ewlenin tal-ILO (Nru 87 dwar il-libertà ta' assoċjazzjoni u d-dritt ta' organizzazzjoni u Nru 138 dwar l-età minima), f'konformità mal-impenji stabbiliti fil-ftehim; jilqa' l-fatt li l-UE u New

Zealand qablu li jirriflettu d-deċiżjoni reċenti tal-ILO li żžid is-sahħha u s-sikurezza okkupazzjonali mal-istandardi ewlenin tax-xogħol, meta jkun xieraq; jilqa' l-fatt li l-ftehim għandu artikolu dwar il-kummerċ u l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-kapitolu dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli; jinnota li l-partijiet huma mistennija jimplimentaw l-obbligi tagħhom relatati mal-ugwaljanza bejn il-ġeneri kemm skont il-konvenzjonijiet tal-ILO kif ukoll dawk tan-NU fil-kuntest tal-eliminazzjoni tad-diskriminazzjoni kontra n-nisa fil-hajja ekonomika u fl-impjieg; jilqa' d-dispożizzjoni specifika dwar il-kummerċ u r-riforma u t-tnaqqis progressiv tas-sussidji ghall-fjuwils fossili; jistieden lill-partijiet jintensifikaw l-impenn dwar din il-kwistjoni fl-ambitu tad-WTO u jiżviluppaw pjan direzzjonali ta' implementazzjoni biex jiċċaraw l-ambizzjoni bilaterali tagħhom u l-isforzi kongunti fil-fora internazzjonali rilevanti; jilqa' l-fatt li l-ftehim jilliberalizza l-oġġetti u s-servizzi ekoloġici mad-dħul fis-seħħ u fih lista ta' dawn l-oġġetti u s-servizzi; jitlob rieżami regolari u sistematiku ta' din il-lista; jirrimarka li l-UE u New Zealand se jikkooperaw dwar l-ekonomija ċirkolari, il-ktajjen tal-provvista mingħajr deforestazzjoni u l-ipprezzar tal-karbonju; jishaq li l-ftehim jinkludi klawżola ta' nonregressjoni li tipprobixxi lill-partijiet milli jdghajfu, inaqqsu jew jonqsu milli jinfurzaw l-istandardi tax-xogħol u ambjentali sabiex jinkoragiġixxu l-kummerċ; jemmen li l-FTA jistabbilixxi punt ta' riferiment għall-kummerċ sostenibbli u għandu jitqies bħala standard tad-deheb fin-negożjati u r-rieżamijiet attwali u futuri tal-FTA;

5. Jilqa' l-inklużjoni ta' kapitolu dwar il-kooperazzjoni kummerċjali u ekonomika mal-Māori, flimkien ma' dispożizzjonijiet specifiċi rigward il-Māori f'diversi postijiet oħra fil-ftehim, u jishaq fuq kemm huwa importanti li ċ-ċittadini u l-kumpaniji kollha fl-UE u fi New Zealand ikunu jistgħu jibbenfikaw mill-opportunitajiet ta' kummerċ u ta' investimenti li jgħib miegħu l-ftehim;
6. Jemmen li l-ftehim se joħloq kundizzjonijiet ekwi ma' shab kummerċjali oħra li digħà għandhom FTAs ma' New Zealand; jinnota l-livell għoli ta' liberalizzazzjoni tat-tariffi skont il-ftehim, li se jinvolvi t-tnejħiha ta' 100 % tat-tariffi ta' New Zealand fuq l-esportazzjonijiet tal-UE mad-dħul fis-seħħ u t-tnejħiha ta' 98,5 % tat-tariffi tal-UE fuq il-kummerċ ta' New Zealand wara seba' snin; jinnota n-natura kontrostaġjonali tal-produzzjoni agrikola rispettiva tagħna; jinnota li n-natura sensittiva ta' certi setturi agrikoli Ewropej ittieħdet inkonsiderazzjoni debitament permezz ta' kwoti tariffarji u perjodi ta' tranżizzjoni itwal; jilqa' l-fatt li dan il-ftehim jillimita l-importazzjoni tal-laħam taċ-ċanga għal laħam tal-ogħla kwalità li jkun gej minn bhejjem magħlufa l-ħaxix; jistieden lill-Kummissjoni timmonitorja mill-qrib il-ġestjoni tal-kwoti tariffarji għall-prodotti agrikoli u tirrapporta lura lill-Parlament; jilqa' l-inklużjoni ta' kapitolu specifiċi dwar kwistjonijiet sanitarji u fitosanitarji, sistemi tal-ikel sostenibbli u t-trattament xieraq tal-annimali u jistieden liż-żewġ partijiet ikomplu l-iskambji dwar l-eżiġi għal prattiki agrikoli sostenibbli; ifakk li New Zealand ipprojebt it-trasport ta' annimali ħajjin bil-baħar u li l-iskambji dwar din il-kwistjoni huma ta' interess partikolari għall-isforzi futuri tal-UE biex issaħħa il-prattiki tagħha dwar it-trattament xieraq tal-annimali;
7. Jilqa' l-protezzjoni li l-ftehim jipprovd iħall-ismijiet ta' 163 indikazzjoni ġegħi (IĠ) Ewropea tal-oġġetti tal-ikel u l-lista shiha tal-inbejjed u l-ispirti b'IĠ tal-UE (qrib 2 000 isem); jenfasizza l-fatt li l-ftehim jipprevedi l-għażla li jiżdied aktar ismijiet ta' IĠ fil-futur; jinnota li l-ftehim jinkludi wkoll dispożizzjonijiet komprensivi ta' proprijetà intellettuali dwar id-drittijiet tal-awtur, it-trademarks u d-disinji industrijni; jilqa' l-

progress li sar u jfakkar li l-ghan aħħari jibqa' l-protezzjoni u l-infurzar effettivi fuq iż-żewġ naħat;

8. Jemmen li l-impenji ta' aċċess għas-suq għall-merkanzija, fid-dawl tat-tnejhija tad-dazji relattivament għoljin fuq prodotti industrijali bħall-karozzi u t-tessuti, u l-impenji dwar is-servizzi, inkluzi l-kunsinna, it-telekomunikazzjonijiet, is-servizzi finanzjarji u s-servizzi internazzjonali tat-trasport marittimu, għandhom il-potenzjal li jagħtu spinta sinifikanti lill-kummerċ bilaterali; iqis li l-ftehim jippromwovi t-trasparenza u l-użu ta' standards internazzjonali biex jiġi ffacilitat l-aċċess għas-suq, filwaqt li jissalvagwardja l-livelli ta' protezzjoni li kull parti tqis xierqa; jinnota li l-ftehim jafferma mill-ġdid id-dritt ta' kull parti li tirregola l-kisba ta' objettivi ta' politika leġġitimi; japprezza l-fatt li New Zealand aċċettat iċ-ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE u d-dispozizzjonijiet tal-anness dwar l-inbid u l-ispirti, li se jiffacilitaw rispettivament il-kummerċ fis-settur tal-vetturi u f'dak tal-inbid u l-ispirti;
9. Jilqa' l-fatt li l-UE u New Zealand se jifħu b'mod reċiproku s-swieq tal-akkwist tagħhom lil hinn minn dak li digħi huwa kopert bil-Ftehim tad-WTO dwar l-Akkwist Pubbliku; jishaq li l-kumpaniji tal-UE se jithallew jippreżentaw offerti għal kuntratti tal-gvern ċentrali u sottoċentrali ta' New Zealand fl-istess livell bħall-kumpaniji lokali; jistieden liż-żewġ partijiet jadottaw kriterji ta' sostenibbiltà għas-swieq tal-akkwist skont id-dispozizzjonijiet tal-FTA;
10. Jinnota li l-ftehim jinkludi kapitolu specifiku dwar il-kummerċ digitali, li se jiġura l-prevedibbiltà u c-ċertezza legali fit-tranzazzjonijiet kummerċjali digitali u se jiffacilita l-flussi transfruntiera tad-data, filwaqt li jirrispetta l-acquis tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data u l-privatezza; jilqa' l-fatt li l-ftehim se jgħin biex jiġi żgurat ambjent online sikur għall-konsumaturi u se jippreserva livell għoli ta' protezzjoni tad-data personali u l-privatezza fl-UE; jilqa' l-inklużjoni ta' artikoli ambizzjużi dwar il-protezzjoni tal-kodiċi tas-sors u l-kummerċ mingħajr karti;
11. Jissottolinja l-fatt li l-maġgoranza qawwija tal-kumpaniji tal-UE u ta' New Zealand huma intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs); jilqa' l-fatt li l-FTA inkluda kapitolu specifiku dwar l-SMEs, li jindirizza l-htigjiet specifici tagħħom u se jippermettilhom jiksbu l-benefiċċju massimu mill-ftehim, b'mod partijiet permezz ta' klawżoli li bis-saħha tagħħom iż-żewġ partijiet jippenjaw ruħhom favur it-trasparenza fir-rigward tal-aċċess għas-suq u favur il-kondiżjoni tal-informazzjoni rilevanti; jitlob li kull parti tistabilixi fil-pront punti ta' kuntatt għall-SMEs u mezz digitali (bħal sit web specifiku għall-SMEs) biex tiżgura li l-informazzjoni rilevanti dwar l-aċċess għas-suq tkun disponibbli faciement għall-SMEs;
12. Jistieden lill-partijiet jistabbilixxu malajr il-gruppi konsultattivi interni rispettivi tagħħom wara li l-ftehim jidħol fis-seħħ u jiżguraw li jkunu jistgħu jiffunzjonaw kif suppost u jikkontribwixxu b'mod attiv għall-implimentazzjoni tal-ftehim, b'mod partikolari fir-rigward tal-impatti tas-sostenibbiltà;
13. Jilqa' l-kapitolu specifiku dwar l-SMEs; iqis, madankollu, minħabba li dan l-FTA huwa meqjus bħala punt ta' riferiment għal ftehimiet kummerċjali futuri, li jista' jsir aktar biex jiġu indirizzati l-htigjiet tal-SMEs u jiġi massimizzat il-benefiċċju shiħi tagħħom

mill-ftehim; jistieden lill-Kummissjoni tevalwa l-effettività tal-kapitoli kollha dwar l-SMEs fil-ftehimiet kummerċjali tal-UE, inkluža analizi ta' jekk jissodisfawx il-ħtiġijiet tal-SMEs, sabiex jiġu massimizzati l-benefiċċji shab tal-ftehimiet u sabiex iservu bħala bażi għall-formulazzjoni futura tal-kapitoli dwar l-SMEs fil-ftehimiet kummerċjali.

14. Jemmen li dan il-ftehim huwa kompletament konformi mal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà Ekonomika reċenti peress li jipprovd qafas biex shab affidabbli jindirizzaw thassib komuni dwar is-sigurtà huma u jistabbilixxu standards għoljin komuni u jipprevedu diversifikazzjoni, li hija mmirata lejn l-iżvilupp sostenibbli u toffri mudell għal shab affidabbli oħra;
15. Jilqa' l-ftehim, li se joħloq aktar opportunitajiet ta' kummerċ ħieles u ġust bejn l-UE u New Zealand; jistieden lill-Parlament Ewropew jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-ftehim;
16. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u ta' New Zealand.

20.9.2023

OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand (2023/0038M(NLE))

Rapporteur għal opinjoni: Michaela Šojdrová

SUĞGERIMENTI

Il-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

- A. billi New Zealand hija t-53 l-akbar sieħeb kummerċjali tal-UE għall-merkanzija; billi l-esportazzjonijiet agrikoli lejn New Zealand ammontaw għal 11,5 % (EUR 722 miljun) tal-esportazzjonijiet totali tagħha lejn New Zealand fl-2022;
- B. billi l-UE hija t-tielet l-akbar sieħeb kummerċjali ta' New Zealand għall-merkanzija; billi l-esportazzjonijiet agrikoli ammontaw għal 64,9 % (EUR 1 822 miljun) tal-esportazzjonijiet totali tagħha lejn l-UE fl-2022;
- C. billi fl-24 ta' Frar 2022, il-Federazzjoni Russa invadiet lill-Ukrajna b'mod illegali, u l-effetti ta' din l-invażjoni poġġew is-sigurtà tal-ikel u r-reziljenza tas-sistema globali tal-ikel fiċ-ċentru tal-aġenda politika; billi l-produzzjoni Ewropea tal-ikel trid, għalhekk, titqies bħala settur strategiku u tingħata prioritā daqs is-sigurtà tal-enerġija, id-difiża u l-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima fil-livell tal-UE u f'dak internazzjonali;
- D. billi l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna wriet il-ħtieġa li jiġu diversifikati l-ftehimiet kummerċjali u li titnaqqas id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet minn għadd limitat ta' shab kummerċjali, u l-importanza li jiġu konklużi ftahimiet kummerċjali ma' shab tal-istess fehma u li jiġu estizi r-relazzjonijiet ekonomiċi tal-Unjoni f'reġjuni oħra, inkluż ir-reġjun tal-Asja-Pacifiku;
- E. billi l-UE għażżelet li tiżviluppa l-awtonomija strategika miftuħha tagħha sabiex tkun inqas esposta għal kriżijiet u interruzzjonijiet fil-provvista;
- F. billi l-politiki agrikoli, ambjentali u kummerċjali tal-UE jridu jiżguraw azzjoni politika Ewropea koerenti;
1. Jilqa' t-tnejħħija tat-tariffi fuq l-esportazzjonijiet agroalimentari tal-UE, inklużi prodotti ewlenin bħal-ħaġha tal-majjal (tariffa attwali: 5 %) u l-inbid u l-inbid frizzanti (tariffa attwali: 5 %), biex b'hekk jinfethu opportunitajiet ġoddha ta' negozju;

2. Jinnota, bi thassib, li l-Ftehim ma jinkludix il-kunċett ta' "klawżola mera", li hija rikiesta ewlenija tal-bdiewa bl-ghan li jiġi żgurat li l-pajjiżi produtturi kollha jkunu sogġetti għall-istess kundizzjonijiet f'termini ta' agrikoltura u trobbija tal-bhejjem, u b'hekk tiġi għarantita l-kapaċċità tagħhom li jikkompetu fis-suq u jtejbu l-produzzjoni tagħhom;
3. Jilqa' l-inkluzjoni tal-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici (IG) għall-inbejjed u l-ispirti tal-UE fil-Ftehim, kif ukoll għal prodotti agroalimentari oħra kif meħtieg mill-Ftehim dwar l-Aspetti tad-Drittijiet tal-Proprjetà Intellettuali Relatati mal-Kummerċ (TRIPS) sa mill-1995; jistieden lill-Kummissjoni tiżgura wkoll l-infurzar effettiv tar-regoli dwar il-protezzjoni tal-IG fi New Zealand; jinnota l-isforzi li qed isiru biex jiġu protetti l-produtturi tal-UE ta' prodotti agrikoli sensittivi permezz tal-impożizzjoni ta' kwoti tariffarji (TRQs) biex jiġi kkontrollat l-aċċess għal prodotti sensittivi hafna; jistieden lill-Kummissjoni tirrapporta, fis-sentejn li ġejjin, dwar il-progress li qed isir fir-rigward tal-inkluzjoni tal-istandardi tal-UE għas-sikurezza tal-produzzjoni fid-dispozizzjonijiet dwar is-sostenibbiltà, dawk soċjali, ambjentali, kif ukoll dawk tat-trattament xieraq tal-animali;
4. Jilqa' t-thassib dwar il-protezzjoni tas-sitwazzjoni spċċika tar-reġjuni ultraperiferiċi fil-Ftehim, peress li l-Ftehim jaffettwa prodotti sensittivi għall-ekonomiji ta' dawk ir-reġjuni;
5. Jinsisti, madankollu, li l-Kummissjoni timmaniġġja u timmonitorja bir-reqqa l-kwoti tariffarji, filwaqt li żżomm lill-Parlament infurmat b'mod kostanti, u tiżgura li dawn jintużaw b'mod ġust u effettiv sabiex tiġi evitata kwalunkwe konsegwenza negattiva għas-settur agroalimentari, speċjalment għas-settur tal-laħam; jitlob li l-mekkaniżmi ta' monitoraġġ ikunu trasparenti u faċli biex jinstieħmu għall-partijiet kollha involuti u li jiġu applikati b'tali mod li jiġu evitati kwalunkwe distorsjoni tas-suq jew ostaklu għall-produtturi Ewropej;
6. Jistieden lill-UE timplimenta salvagwardji, bħall-istaġonalità, fuq baži trimestrali għall-kwoti tariffarji addizzjonali għall-prodotti agrikoli, kif permess mir-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, u b'hekk tiżgura li jitqiesu l-varjazzjonijiet staġonalni fil-produzzjoni u l-konsum, b'mod partikolari għal-laħam tan-nagħaq Ewropew, li għandu żewġ livelli massimi ta' domanda kull sena li dawk li jrabbu l-bhejjem Ewropej tradizzjonalment jużaw biex ikopru l-kostijiet tagħhom; jinsisti, f'dan il-kuntest, li l-importazzjonijiet addizzjonali ma jifixklux is-suq matul il-perjodi ta' livell massimu tal-produzzjoni domestika; jirrimarka li l-produzzjoni tal-ħalib hija ta' importanza vitali f'termini ekonomiċi u soċjali f'xi reġjuni Ewropej, bħall-Azores; iheġġeg lill-istituzzjonijiet tal-UE jkomplu jinvolvu ruħhom fi djalogi mal-bdiewa u mal-produtturi lokali sabiex jiksbu fehim aħjar tal-ħtigjiet spċċifici tagħhom u tal-isfidi li qed jiffaċċejaw;
7. Jitlob li l-Kummissjoni tkun tista' tadotta miżuri ta' salvagwardja meta prodott ta' New Zealand jiġi importat taħt kundizzjonijiet li jikkawżaw, jew li jistgħu jikkawżaw, diffikultajiet serji għall-produtturi tal-UE ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament magħħom:
 - (a) fuq talba ta' Stat Membru;

(b) fuq talba ta' kwalunkwe persuna ġuridika jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li taġixxi f'isem l-industrija tal-Unjoni, jiġifieri l-produtturi kollha fl-Unjoni jew proporzjon kbir minnhom ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament magħhom; or

(c) fuq l-inizjattiva tagħha stess jekk ikun evidenti għall-Kummissjoni li hemm bizzżejjed evidenza *prima facie* ta' diffikultajiet serji kif imsemmija f'dan il-paragrafu;

8. Jesprimi thassib dwar il-fatt li s-setturi tal-ħalib, taċ-ċanga u tan-nagħaqgħ tal-UE jinsabu taħt pressjoni minħabba l-aċċess għas-suq li qed jingħata lil pajjiżi mhux tal-UE; jistieden lill-Kummissjoni tikkunsidra, permezz ta' valutazzjoni dettaljata minn qabel, l-impatti kumulattivi tal-ftehimiet kummerċjali attwali u futuri fuq il-bdiewa tal-UE, speċjalment b'rabta mal-azjendi agrikoli żgħar u ta' daqs medju u fir-rigward tal-ħtiega li jsir investiment fi produzzjoni tal-UE lokali u sostenibbli u li din tiġi protetta meta l-prezzijiet internazzjonali jkunu baxxi wisq, sabiex tiġi żgurata s-sigurtà tal-ikel għall-Ewropej; jinnota li dan jinkludi l-iżvilupp ta' strategija ta' appoġġ għall-bdiewa tal-UE li tipprevedi, b'mod partikolari, li tiffaċilita l-aċċess għall-gharfiex u għall-finanzjament, tiżviluppa l-infrastruttura u theggieg l-innovazzjoni u l-effiċjenza fis-settur agrikolu; jitlob il-pubblikazzjoni f'waqtha tal-valutazzjoni aġġornata tal-Kummissjoni tal-impatti kumulattivi rigward l-impatt tal-ftehimiet kummerċjali kollha fuq is-setturi agrikoli; jinsisti li huwa meħtieg li jinżammu kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għall-bdiewa, għall-produtturi agroalimentari u għall-ħaddiema tal-UE; jitlob, għalhekk, l-introduzzjoni ta' miżuri ta' appoġġ xierqa għall-bdiewa tal-UE;
9. Jinsisti fuq il-ħtiega li jiġi żgurat li dan il-ftehim ma jwassalx għal tnaqqis fil-produzzjoni jew telf ta' kompetittività għall-bdiewa tal-UE u għal dawk li jrabbu l-bhejjem fl-UE, peress li dan ikun jinvolvi wkoll konsegwenzi għas-socjetà Ewropea kollha kemm hi; jishaq li t-trobbija tan-nagħaq hija settur ewljeni biex il-popolazzjonijiet rurali jinżammu u hija wkoll estensiva, sostenibbli u vitali biex żoni fil-gholi jinżammu nodfa u jiġu evitati n-nirien; jirrimarka, f'dan ir-rigward, li t-trobbija tal-bhejjem taqdi rwol ewljeni fiż-żoni rurali, kemm f'termini soċjoekonomici kif ukoll f'termini ambjentali, peress li toħloq l-impjieg u tgħin fil-manutenzjoni tal-pajsa għġġi; jistieden lill-Kummissjoni, matul l-iżvilupp ta' dan il-Ftehim, tiżgura l-konformità mal-istandardi soċjali u ambjentali tal-UE għas-setturi agrikolu u tat-trobbija tal-bhejjem Ewropew;
10. Jenfasizza li l-leġiżlazzjoni tal-UE u ta' New Zealand dwar l-użu tal-pestiċidi turi ċerti differenzi, b'mod partikolari fir-regolamentazzjoni taż-żrieragh trattati bil-pestiċidi, li jistgħu jwasslu għal trattament leġiżlattiv divergenti tal-pestiċidi jew tal-prodotti trattati bil-pestiċidi u jistgħu jagħtu lok għal kompetizzjoni ingħusta għall-bdiewa li jużaw tali prodotti; jistieden lill-Kummissjoni tiċċċara kif se tiżgura l-koerenza fl-istandardi applikati għall-importazzjonijiet u għall-prodotti tal-UE, u jekk il-kooperazzjoni speċifika jew il-miżuri mera humiex ikkunsidrati bhala mezz biex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-bijodiversità u s-sahħha tal-ħamrija kemm fi New Zealand kif ukoll fl-UE;
11. Jistieden lill-UE tistabbilixxi miżuri ta' reciprocità biex tiżgura li l-importazzjonijiet ta' New Zealand jikkonformaw mal-istandardi Ewropej tal-produzzjoni ambjentali, soċjali u tat-trattament xieraq tal-annimali sabiex jiġi għarantiti kundizzjonijiet ġusti ta' kompetizzjoni bejn il-bdiewa Ewropej u dawk ta' New Zealand;

12. Jissottolinja li jilqa' skambji regolari bejn l-UE u New Zealand dwar prattiki tajba, b'mod partikolari fir-rigward ta' regolamenti dwar tekniki ġodda ta' tnissil u dwar kif iż-żgħażagħ jiġu attirati, b'mod specjali bdiewa nisa żgħażagħ, lejn il-professjoni tal-biedja; jissottolinja, barra minn hekk, il-potenzjal ta' dawn il-kollaborazzjonijiet biex jittejbu l-produttività u s-sostenibbiltà tal-agrikoltura, u biex jiġu promossi opportunitajiet ta' karriera attraenti u sostenibbli għaż-żgħażagħ; jinnota li dan jista' jinkludi l-kondiċiżjoni ta' metodi innovattivi dwar l-užu tat-teknoloġija, it-tahrig u l-iżvilupp tal-ħiliet, u strategiji għar-reklutagg u ż-żamma taż-żgħażagħ fis-settur agrikolu; jistieden lill-UE u lil New Zealand jinvolvu ruħhom f'diskussionijiet li jinsabu għaddejjin, bl-involviment tal-organizzazzjonijiet tal-biedja rispettivi tagħhom, dwar l-iżviluppi fil-prattiki tal-biedja u fl-istandardi ta' sostenibbilt fuq iż-żewġ naħħat, bl-ġhan li jkun hemm koordinazzjoni u titjib kontinwi; jilqa' l-kapitolu dwar il-kooperazzjoni fir-rigward ta' sistemi tal-ikel sostenibbli u l-impenn li jkun hemm involviment fit-tranżizzjoni lejn sistemi tal-ikel sostenibbli;
13. Jishaq fuq il-htiega li jiġi żgurat qafas ta' monitoraġġ adegwat fil-livell tal-Unjoni dwar l-infurzar tal-istandardi tas-sikurezza tal-ikel għall-prodotti importati;
14. Jistieden lill-UE timmonitorja kontinwament l-impatt potenzjali tal-ftehimiet ta' kummerċ bilaterali tar-Renju Unit dwar l-aċċess għas-suq tar-Renju Unit għal-laħam tal-UE u l-instabbiltà jew id-distorsjoni potenzjali tas-suq, u tirreagixxi mingħajr dewmien għalihi, jekk ikun meħtieg, billi terġa' tikkunsidra l-Ftehim bejn l-UE u New Zealand; jissottolinja li valutazzjoni u monitoraġġ kontinwi u kostanti tal-flussi kummerċjali u tal-imġiba tas-suq, u l-agġġustament tal-politiki u tal-ftehimiet kummerċjali, huma essenzjali biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni għall-produtturi tal-UE u jiġi evitat tfixxil mhux mixtieq fis-setturi agrikoli tal-UE permezz tal-importazzjoni tal-ikel bi standards differenti minn dawk imposti fuq l-Istati Membri.

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

Data tal-adozzjoni	19.9.2023
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Adrian-Dragoș Benea, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Angelo Ciocca, Dacian Ciolos, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémie Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Eugenia Rodríguez Palop, Daniela Rondinelli, Bronis Ropé, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Veronika Vrecionová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Rosanna Conte, Peter Jahr, Tilly Metz, Michaela Šojdrová, Irène Tolleret, Emma Wiesner

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

29	+
ECR	Mazaly Aguilar, Krzysztof Jurgiel, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Gilles Lebreton
NI	Dino Giarrusso
PPE	Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Marlene Mortler, Petri Sarvamaa, Michaela Šojdrová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Dacian Ciolos, Martin Hlaváček, Ulrike Müller, Irène Tolleret, Asger Christensen
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Adrian-Dragoș Benea, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Juozas Olekas, Daniela Rondinelli

9	-
ID	Ivan David
PPE	Anne Sander
S&D	Maria Noichl
The Left	Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Bronis Ropé

7	0
ID	Angelo Ciocca, Rosanna Conte, Paola Ghidoni
PPE	Daniel Buda, Simone Schmiedtbauer
Renew	Jérémie Decerle, Emma Wiesner

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

Data tal-adozzjoni	24.10.2023
Rizultat tal-votazzjoni finali	+ : 23 - : 3 0 : 5
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	Anna-Michelle Asimakopoulou, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Raphaël Glucksmann, Heidi Hautala, Danuta Maria Hübner, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Thierry Mariani, Margarida Marques, Sara Matthieu, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Sven Simon, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Sostituti preženti ghall-votazzjoni finali	Reinhard Bütikofer, Marco Campomenosi, Clare Daly, José Manuel García-Margallo y Marfil, Svenja Hahn, Seán Kelly, Javier Moreno Sánchez, Urmas Paet, Pedro Silva Pereira
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preženti ghall-votazzjoni finali	Dacian Ciolos

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJET
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

23	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Seán Kelly, Sven Simon, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Juan Ignacio Zoido Alvarez
Renew	Jordi Cañas, Dacian Ciolos, Svenja Hahn, Urmas Paet, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Reinhard Bütikofer, Heidi Hautala, Sara Mattheiu

3	-
ID	Thierry Mariani
S&D	Kathleen Van Brempt
The Left	Clare Daly

5	0
ECR	Jan Zahradil
ID	Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini
S&D	Raphaël Glucksmann
The Left	Helmut Scholz

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni